3) Czy art. 2 ust. 2 lit. a) ppkt i) rozporządzenia (WE) nr 194/2008 należy interpretować w ten sposób, że świadectwo pochodzenia wydane przez państwo trzecie (tutaj: Tajwan), zgodnie z którym balom drewna tekowego, które zostały przetarte lub przycięte i pochodzą z Birmy, został w wyniku tej obróbki w państwie trzecim nadany status pochodzenia z tego państwa, nie jest wiążące dla celów oceny naruszenia zakazu przywozu ustanowionego w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 194/2008?

([1]) Rozporządzenie Rady (WE) nr 194/2008 z dnia 25 lutego 2008 r. w sprawie przedłużenia obowiązywania i wzmocnienia środków ograniczających wobec Birmy/Związku Myanmar, uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 817/2006 (Dz.U. 2008, L 66, s. 1).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Fővárosi Törvényszék (Węgry) w dniu 14 lutego 2023 r. – FJ/Agrárminiszter

(Sprawa C-79/23) ([1])

(2023/C 155/43)

Język postępowania: węgierski

Sąd odsyłający

Fővárosi Törvényszék

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: FJ

Druga strona postępowania: Agrárminiszter

Pytania prejudycjalne

1) Czy pojęcie ustalenia zdefiniowane w art. 35 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 ([2]) w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ma zastosowanie w ramach wykładni i stosowania art. 58 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1122/2009 ([3])?

2) W przypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na poprzednie pytanie, czy pojęcie ustalenia zdefiniowane w art. 35 rozporządzenia nr 1290/2005 należy interpretować w ten sposób, że za rok kalendarzowy pierwszego ustalenia administracyjnego lub sądowego należy uznać rok kalendarzowy, w którym organ prowadzący postępowanie administracyjne wszczęte na podstawie wniosku

   — dokonuje pierwszego działania mającego na celu zgromadzenie materiału dowodowego, w którym stwierdza istnienie nieprawidłowości, to znaczy w niniejszej sprawie rok, w którym sporządzono protokół zawierający wnioski z kontroli na miejscu, lub

   — wydaje pierwszą decyzję co do istoty sprawy na podstawie tego działania mającego na celu zgromadzenie materiału dowodowego, lub

   — wydaje w ramach postępowania końcową i ostateczną decyzję o wykluczeniu?

3) Czy na odpowiedź na poprzednie pytanie prejudycjalne ma wpływ okoliczność, że pisemna ocena, która stanowi ustalenie, może zostać następnie poddana wycofaniu lub sprawdzeniu w wyniku prawa do zaskarżenia przysługującego zainteresowanemu na mocy przepisów, a nie na skutek zmian postępowania administracyjnego lub sądowego?

4) Jeżeli rokiem kalendarzowym, w którym dokonano ustalenia, jest rok, w którym podjęto pierwsze działanie mające na celu zgromadzenie materiału dowodowego, a działanie to, jak ma to miejsce w niniejszej sprawie, polegało na kontroli na miejscu przeprowadzonej kilkakrotnie, to czy pojęcie pierwszego działania mającego na celu zgromadzenie materiału dowodowego, o którym mowa w art. 35 rozporządzenia nr 1290/2005, należy interpretować w ten sposób, że odpowiada ono pierwszej kontroli na miejscu przeprowadzonej przez organ, czy też w ten sposób, że odpowiada ono ostatniej kontroli na miejscu, podczas której uwzględniono również uwagi i dowody przedstawione przez zainteresowanego?

5) W przypadku udzielenia odpowiedzi przeczącej na pierwsze pytanie prejudycjalne, czy ma to jakikolwiek wpływ na określoną powyżej treść ustalenia, które należy uwzględnić do celów art. 58 akapit trzeci rozporządzenia nr 1122/2009?

(1) Nazwę niniejszej sprawy stanowi nazwisko fikcyjne. Nie odpowiada ono rzeczywistemu nazwisku żadnej ze stron postępowania.
(2) Dz.U. 2005, L 209, s. 1.
(3) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1122/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 odnośnie do zasady wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli w ramach systemów wsparcia bezpośredniego przewidzianych w wymienionym rozporządzeniu oraz wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zasady wzajemnej zgodności w ramach systemu wsparcia ustanowionego dla sektora wina (Dz.U. 2009, L 316, s. 65).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Sofijski gradski syd (Bułgaria) w dniu 14 lutego 2023 r. – postępowanie karne przeciwko V.S.

(Sprawa C-80/23, Ministerstwo na wytresznite raboti)

(2023/C 155/44)

Język postępowania: bułgarski

Sąd odsyłający

Sofijski gradski syd

Podejrzana

V.S.

Pytania prejudycjalne

1) Czy zapewniono przestrzeganie wymogu weryfikacji „bezwzględnej niezbędności", o którym mowa w art. 10 dyrektywy [Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680 (1) z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez właściwe organy do celów zapobiegania przestępczości, prowadzenia postępowań przygotowawczych, wykrywania i ścigania czynów zabronionych i wykonywania kar, w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylającej decyzję ramową Rady 2008/977/WSiSW], zgodnie ze sposobem wykładni przedstawionym przez Trybunał w pkt 133 wyroku C-205/21 (2), jeżeli wykładnia ta zostanie dokonana wyłącznie na podstawie postanowienia o przedstawieniu danej osobie zarzutów i jej pisemnej odmowy udzielenia zgody na zbieranie jej danych biometrycznych i genetycznych, czy też niezbędne jest, aby sąd dysponował całymi aktami sprawy, które zgodnie z prawem krajowym są mu udostępniane w wypadku złożenia wniosku o zezwolenie na przeprowadzenie czynności dochodzeniowych wpływających na sferę prawną osób fizycznych, jeżeli wniosek ten złożono w sprawie karnej?

2) Na wypadek udzielenia odpowiedzi twierdzącej – czy sąd, po przekazaniu mu akt sprawy, w ramach oceny „bezwzględnej niezbędności" na podstawie art. 10 w związku z art. 6 lit. a) dyrektywy 2016/680, może również ocenić, czy istnieją poważne podstawy do uznania, że podejrzany popełnił przestępstwo zarzucane w postanowieniu o przedstawieniu zarzutów?

(1) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez właściwe organy do celów zapobiegania przestępczości, prowadzenia postępowań przygotowawczych, wykrywania i ścigania czynów zabronionych i wykonywania kar, w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylająca decyzję ramową Rady 2008/977/WSiSW (Dz.U. 2016, L 119, s. 89).
(2) ECLI:EU:C:2023:49.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Wyrchowen kasacionen syd (Bułgaria) w dniu 15 lutego 2023 r. – E.N.I., J.K.I. / HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG

(Sprawa C-86/23, HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung)

(2023/C 155/45)

Język postępowania: bułgarski

Sąd odsyłający

Wyrchowen kasacionen syd